



AK Wien Bildungszentrum
Theresianumgasse 16-18
1040 Wien

Die Infotage für
ArbeitnehmerInnen
in Elternkarenz

8. & 9. Mai 2019
9.00 - 15.00 Uhr

Infotage für Beruf Baby Bildung

Job, Baby and Vocational Training information days

**Journées d'information pour la profession et la formation
continue des personnes en congé parental**

Meslek-Bebek-Eğitim"-bilgi günleri

ПО ТЕМЕ ПРОФЕССИЯ РЕБЁНОК ОБРАЗОВАНИЕ

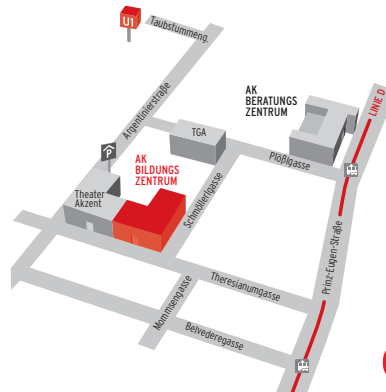
يوم خاص للاستفسار حول العمل - الطفل - التأهيل العلمي

يوم خاص للاستفسار حول العمل - الطفل - التأهيل العلمي

Info im Internet: wien.arbeiterkammer.at/berufundfamilie

IMPRESSUM: Herausgeber, Verleger und Hersteller: Kammer für Arbeiter und Angestellte für Wien, Prinz Eugen Straße 20-22, 1040 Wien; Bild: gettyimages; Offenlegung gem. § 25 MedienG: siehe wien.arbeiterkammer.at/impressum

In Partnerschaft mit



GERECHTIGKEIT MUSS SEIN

Liebe Mütter!
Liebe Väter!

Die AK lädt Sie zu den Info-tagen zum Thema **Beruf Baby Bildung** ein. Wir informieren Sie über Weiterbildungsmöglichkeiten in oder nach der Karenz, finanzielle Unterstützung für Ihre Aus- oder Weiterbildungen sowie zu den Themen Kinderbetreuungsgeld, Kinderbetreuung und wir beantworten arbeitsrechtliche Fragen zum Dienstverhältnis.

D

Dear Moms
and Dads!

The Chamber of Labour Vienna warmly invites you to the information days **Beruf Baby Bildung (Job, Baby, Vocational Training)**. We would like to inform you in English about your opportunities for advanced vocational training after the birth of your child as well as financial support for your training. Furthermore we will deal with the Austrian „Kinderbetreuungsgeld“ (governmental subsidy during childcare) and labour law-related questions.

E

Chères Mamans!
Chers Papas!

La Chambre du Travail de Vienne (Arbeiterkammer Wien) a le plaisir de vous inviter aux journées d'information **Beruf Baby Bildung** (Profession, Bébé, Formation). Nous serons à votre disposition pour vous informer, dans votre langue maternelle, sur des possibilités de formations professionnelles continues durant où après le congé parental et sur des subsides pour vos formations. De même, des sujets comme l'allocation familiale (Kinderbetreuungsgeld), garderie et des questions sur le droit du travail concernant l'emploi seront traités.

F

Sevgili anneler!
Sevgili babalar!

İşçi Odasının (Arbeiterkammer) „**Meslek-Bebek-Eğitim**“-bilgi günlerine davetlisiniz. Sizi ana dilinizde doğum izni (Karenz) ve sonrasında mesleki eğitim olanakları hakkında, bu eğitim için gereken maddi yardımlar, çocuk bakım parası (Kinderbetreuungsgeld), çocuk bakımı (Kinderbetreuung) ve çalışma ilişkisi ile ilgili hukuki sorular hakkında bilgilendiriyoruz.

TR

Дорогие мамы!
Дорогие папы!

Палата рабочих и служащих приглашает Вас на информационные дни по теме «Профессия, ребёнок, образование». Мы проинформируем Вас на Вашем родном языке о возможностях повысить Вашу квалификацию во время и после декретного отпуска, о возможностях оплаты Вашего образования. Также Вы можете получить информацию о пособии по уходу за ребенком, о детских учреждениях и по вопросам трудового права.

RU

تتشرف نقابة العمال في فيينا AK Wien بدعوتكم لحضور معرض حول :

"العمل - الطفل - التأهيل العلمي"

بتاريخ 8 و 9 من شهر أيار (الأربعاء - الخميس) 2019
من 09:00 حتى 15:00

سنقدم لكم معلومات مفصلة بلغتكم الأم حول كيفية متابعة تأهيلكم العلمي الى جانب وجود الاطفال، والدعم المالي لتأهيلكم العلمي وما يخص تمويل رعاية الطفل. وسوف نرد على جميع استفساراتكم القانونية حول علاقات العمل .

arab.

اطلاع رسانی شغل – نوزاد و دوره آموزشی حرفه ای

وین، ۸ و ۹ ماه می ۲۰۱۹ (چهارشنبه و پنجشنبه) از ساعت ۹ صبح الی ۱۵ بعد از ظهر

مادر گرامی!

پدر گرامی!

AK - Wien

سندیکای کارکنان وین شما را برای شرکت در نمایشگاه ویژه شغل - نوزاد - دوره های آموزشی حرفه ای، دعوت مینماید. در این دو روز ما اطلاعات دقیقی را به زبان مادری (فارسی و دری) در اختیار شما قرار خواهیم داد.

این اطلاعات شامل فرصتها و امکانات آموزشی در دوران مرخصی بعد از زایمان، حمایت مالی برای دوره های آموزشی شما و کمک هزینه مراقبت از کودکان و پاسخ به سوالات مراقبت از کودکان و قوانین حقوقی مربوط به کار و اشتغال خواهد بود.

FA